



Βρυξέλλες, 16 Σεπτεμβρίου 2024
(OR. en, es)

Διοργανικός φάκελος:
2013/0186(COD)

13264/24
ADD 2

CODEC 1786
AVIATION 111

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
Θέμα:	Σχέδιο ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την υλοποίηση του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού (αναδιατύπωση) (πρώτη ανάγνωση) — Καθορισμός της θέσης του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και του σκεπτικού του Συμβουλίου = Δηλώσεις

Δήλωση της Ισπανίας

Η Ισπανία θεωρεί απαραίτητη την προώθηση της επίτευξης του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού, ενός βασικού μέσου για τη διασφάλιση της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των αερομεταφορών, τη βελτίωση της αποδοτικότητας της χρήσης του εναέριου χώρου και την προώθηση της συνδεσιμότητας και της οικονομικής ανάπτυξης.

Μολονότι αναγνωρίζει ότι το νομικό κείμενο που συμφωνήθηκε από το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο εισάγει ορισμένες βελτιώσεις σε σχέση με την τρέχουσα κατάσταση, η Ισπανία είναι της γνώμης ότι έχει χαθεί η ευκαιρία να επιτευχθεί ένα πιο φιλόδοξο νομικό και θεσμικό πλαίσιο σύμφωνα με τους στόχους της κανονιστικής μεταρρύθμισης και τις ανάγκες στον τομέα των αερομεταφορών στην Ένωση. Ως εκ τούτου, η Ισπανία θα απόσχει από τη σχετική ψηφοφορία.

Ωστόσο, η Ισπανία επαναλαμβάνει τη δέσμευσή της να συνεργαστεί με τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για την ανάπτυξη και την εφαρμογή του νομικού κειμένου που μόλις συμφωνήθηκε και για την αξιοποίηση όλων των δυνατοτήτων βελτίωσης που αυτό μπορεί να προσφέρει.

Δήλωση της Ιρλανδίας και της Φινλανδίας

Η Ιρλανδία και η Φινλανδία θα ήθελαν να ευχαριστήσουν τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για τη συμφωνία επί του φακέλου. Ήταν μια μακρά και δύσκολη διαδικασία διαπραγμάτευσης και δεν κρύβουμε ότι είμαστε απογοητευμένοι από την έλλειψη φιλοδοξίας στο τελικό κείμενο, όπως άλλωστε είναι και πολλοί στον τομέα των αερομεταφορών.

Ωστόσο, θεωρούμε ότι τώρα που επιτεύχθηκε αυτή η συμφωνία, θα πρέπει να προχωρήσουμε στη θέσπιση της νομοθεσίας το συντομότερο δυνατόν. Αυτό θα επιτρέψει στα κράτη μέλη και στις εθνικές εποπτικές αρχές τους, στην Επιτροπή και στον φορέα επανεξέτασης των επιδόσεων να ενσωματώσουν αμέσως τις δομές που μόλις συμφωνήθηκαν και να επικεντρωθούν στην άμεση επίτευξη πραγματικού οφέλους στο ευρωπαϊκό δίκτυο.

Τέλος, θα θέλαμε να επαναλάβουμε την άποψή μας ότι η έγκριση του φακέλου αυτού δεν θα πρέπει να αποτελέσει το τέλος της συζήτησης για τον Ενιαίο Ευρωπαϊκό Ουρανό. Δεδομένων των προκλήσεων χωρητικότητας που αντιμετωπίζει το δίκτυο και των περιβαλλοντικών ζητημάτων που αντιμετωπίζουμε όλοι, είμαστε έτοιμοι να συνεργαστούμε με τα κράτη μέλη, την Επιτροπή και τον τομέα στο σύνολό του για την ανάπτυξη και την ενίσχυση του ευρωπαϊκού κανονιστικού πλαισίου για τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας.

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τη θεσμική αυτονομία της Επιτροπής σε σχέση με τη γραμματεία υποστήριξης του συμβουλίου επανεξέτασης των επιδόσεων

Η Επιτροπή θα παρέχει τη γραμματεία του συμβουλίου επανεξέτασης των επιδόσεων, λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες που υποδεικνύει το εν λόγω συμβούλιο ώστε να μπορεί να εκτελεί αποτελεσματικά τα καθήκοντά του όπως ορίζονται στον κανονισμό. Η Επιτροπή θα διασφαλίζει ότι η γραμματεία διαθέτει επαρκείς πόρους για την εκτέλεση αυτών των καθηκόντων. Η Επιτροπή αναγνωρίζει πλήρως την ανάγκη ανεξάρτητης λειτουργίας του συμβουλίου επανεξέτασης των επιδόσεων. Η απαίτηση σύμφωνα με την οποία η γραμματεία παρέχει την υποστήριξή της στο συμβούλιο επανεξέτασης των επιδόσεων χωρίς να λαμβάνει οδηγίες παρά μόνο από το εν λόγω συμβούλιο, ώστε να είναι σε θέση να εκπληρώνει τον ρόλο του για τους σκοπούς της προετοιμασίας του περιεχομένου και του προσανατολισμού των γνωμών, των συστάσεων, των εκθέσεων και του υλικού καθοδήγησης του συμβουλίου, πρέπει να νοείται ως επακόλουθο αυτού του πλαισίου ανεξαρτησίας. Ως εκ τούτου, η σύσταση της Γραμματείας δεν μπορεί να θίγει τις αρχές της οργανωτικής αυτονομίας και της ανεξαρτησίας της Επιτροπής.

**Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τη χρηματοδότηση των ανθρώπινων πόρων για τον
Ενιαίο Ευρωπαϊκό Ουρανό και την τοποθεσία της γραμματείας για την επανεξέταση των
επιδόσεων**

Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι η τελική συμφωνία που επιτεύχθηκε από τους συννομοθέτες σχετικά με την τροποποιημένη πρόταση κανονισμού για την υλοποίηση του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού έχει τροποποιήσει σημαντικά την κατανομή των καθηκόντων του φορέα επανεξέτασης των επιδόσεων και της Επιτροπής, καθώς και τη διακυβέρνηση του φορέα επανεξέτασης των επιδόσεων. Τα καθήκοντα της Επιτροπής είναι πιο εκτενή σε σύγκριση με την αρχική πρόταση της Επιτροπής, καθώς η Επιτροπή (και όχι ο φορέας επανεξέτασης των επιδόσεων υπό μορφή οργανισμού) θα είναι υπεύθυνη για όλες τις αποφάσεις και θα βασίζεται στις συμβουλές του συμβουλίου επανεξέτασης των επιδόσεων. Επιπλέον, η Επιτροπή θα πρέπει να παρέχει γραμματεία στο συμβούλιο επανεξέτασης των επιδόσεων και στο συμβούλιο συνεργασίας των εθνικών εποπτικών αρχών. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή χρειάζεται σημαντικό αριθμό προσωπικού και πόρων.

Οι άνθρωποι πόροι που απαιτούνται βάσει της τελικής συμφωνίας η οποία εγκρίθηκε από τους συννομοθέτες δεν θα επιτρέψουν στην Επιτροπή να τηρήσει την αρχή της σταθερής στελέχωσης και θα απαιτηθούν πρόσθετοι πόροι, οι οποίοι θα πρέπει να εγκριθούν από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο κατά την ετήσια διαδικασία του προϋπολογισμού μαζί με τις σχετικές πιστώσεις του προϋπολογισμού.

Χωρίς πρόσθετα μέσα, δεν είναι δυνατόν να βρεθούν επιλογές για τη χρηματοδότηση των αναγκαίων διοικητικών δαπανών για το προσωπικό της γραμματείας για την επανεξέταση των επιδόσεων. Ο τομέας 7 «Ευρωπαϊκή δημόσια διοίκηση» του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου 2021-2027 βασίστηκε στην αρχή της σταθερής στελέχωσης και δεν υπάρχει περιθώριο για τη χρηματοδότηση πρόσθετων υπαλλήλων και εξωτερικού προσωπικού. Η Επιτροπή θα αναδιατάξει εσωτερικά τους υπαλλήλους που απαιτούνται για την εν λόγω πρωτοβουλία. Ωστόσο, για το πρόσθετο προσωπικό που απαιτείται, η νέα γραμμή του προϋπολογισμού θα πρέπει να δημιουργηθεί στο πλαίσιο του μηχανισμού «Συνδέοντας την Ευρώπη» για τη χρηματοδότηση του εν λόγω προσωπικού πέραν του ορίου της αρχής της σταθερής στελέχωσης.

Η Επιτροπή θα επιδιώξει τη σύναψη συμφωνιών με τον Eurocontrol και τον EASA για ένα πρόγραμμα τακτικών αποσπάσεων προσωπικού στη γραμματεία. Τέλος, η Επιτροπή θα επιδιώξει τη θέσπιση κατάλληλων ρυθμίσεων με τον Eurocontrol για την παροχή σχετικών πληροφοριών.